

УДК 171  
DOI: 10.25206/2542-0488-2024-9-1-97-101  
EDN: RAUEJE

**Х. ИДАЛЬГО**

Университет Ричмонда,  
Ричмонд, США

Перевод с английского  
**А. В. НЕХАЕВ**

Омский государственный  
технический университет,  
г. Омск, Россия

## ВЫЖИВАНИЕ ПРИ ТЕЛЕПОРТАЦИИ

Предположим, что существует возможность телепортации. Телепорт уничтожает ваш старый мозг и тело и создает идентичный мозг и тело в новом месте. Выживаете ли вы при телепортации? Многие полагают, что попытка телепортации вас убивает. Человек, который выйдет из Телепорта, будет вашей копией, но не вами. Напротив, я считаю, что нет никакой существенной разницы между телепортацией и обычным выживанием. Если вы выживаете в обычной жизни, значит вы выживаете и при телепортации. Предложенный мной аргумент, однако, также демонстрирует, что в целом у нас есть очень мало пруденциальных причин заботиться о своем выживании.

**Ключевые слова:** тождество личности, телепортация, выживание, телесный критерий, особая забота, пруденциальные причины.

Вообразите, что вы находитесь в будущем, где ученые недавно разработали технологию телепортации. Данная технология регистрирует и записывает точное состояние вашего тела и отправляет скан с этой информацией на другой портал, который расположен на луне Сатурна — Титане. Телепорт создает на Титане из новой материи тело и мозг в точности такие же, как ваши собственные. В результате человек, который появится на Титане, будет обладать всеми вашими мыслями, воспоминаниями, намерениями и чертами характера. Но ваши старые тело и мозг на Земле будут безболезненным образом уничтожены. В ближайшее время вы планируете посетить Титан с целью осмотра новой колонии. И перед вами встает выбор: вы можете либо полететь на Титан на космическом корабле, либо воспользоваться технологией телепортации, чтобы добраться туда быстрее. Назовем наш пример *Телепортом*.

Люди расходятся во мнениях о том, что происходит с вами, когда вы заходите в Телепорт. Некоторые считают, что телепортация вас убивает. Человек, который появляется на Титане, есть лишь ваша копия, но не вы сами. Другие полагают, что Телепорт — это просто очень удобный способ путешествовать<sup>1</sup>. Они верят, что вы выживаете в процессе телепортации.

Я поддерживаю точку зрения последних и думаю, что телепортация и обычное выживание почти идентичные процессы. Нет никакой существенной разницы между телепортацией и обычным выживанием. Если вы выживаете в обычной жизни, вы выживете и при телепортации. Таким образом, нет причин выбирать космический корабль вместо Телепорта. Мой аргумент состоит в следующем: в обычной жизни ваше тело постоянно разрушается путем постепенной замены составляющих его атомов. Мы просто не замечаем этого процесса, потому что он невероятно медленный.

Для примера рассмотрим наши клетки. Большинство из них будет заменено в течение нашей жизни. Согласно оценкам ученых, средний возраст всех клеток в организме взрослого человека составляет от 7 до 10 лет [2]. Хотя некоторые из наших клеток намного моложе. Средняя продолжительность жизни клеток кишечника составляет около 5 дней. Мышечные клетки ребер способны прожить более 15 лет [3]. Примерно половина клеток, из которых состоит наше сердце, будет заменена к пятидесяти годам [4, р. 15]. С клетками мозга ситуация иная. Известно, что большинство млекопитающих способны создавать новые клетки мозга, но в случае с людьми мы не располагаем точными сведениями. Ряд ученых утверждает, что человеческий мозг

ежедневно создает примерно 700 новых нейронов, в то время как другие нейроны отмирают по мере своего старения [5].

В меньшем масштабе наши тела заменяются еще быстрее. Состав клеток меняется по мере того, как они делятся, восполняют энергию и восстанавливают себя. Новые молекулы постоянно входят и выходят из состава клеток. Для изучения атомного состава наших тел радиохимики и биологи применяют изотопные индикаторы, измеряя скорости атомного обновления органов. Дьёрдь де Хевеши, венгерский радиохимик, получивший Нобелевскую премию за разработку этой методики, обнаружил, что значительная часть атомов в скелете взрослого кролика заменяется в течение 50 дней. Скорость 'атомного обновления' скелета кролика варьируется от 6,7 % до 100 % в зависимости от конкретной составляющей [6]. Подобные результаты можно получить и для людей. Мы знаем, что вся вода в нашем организме заменяется каждые несколько недель, и она составляет около 55–65 % нашего тела [4, р. 16]. И хотя нам трудно назвать точную цифру, можно предположить, что практически все атомы нашего тела заменяются каждую пару лет. При этом большая часть нашего тела заменяется гораздо быстрее.

Смысл приведенных выше научных данных в том, чтобы показать, насколько обычное выживание похоже на процесс телепортации. Единственное их различие заключается в скорости. В обычной жизни наши тела постепенно заменяются новой материей. При телепортации это происходит одновременно. Трудно понять, почему скорость замены имеет какое-то рациональное значение. Какая разница, заменяется ли наше тело одновременно или в течение года?

Давайте представим следующую версию примера с Телепортом. Перед вами стоит выбор: лететь на Титан на космическом корабле либо телепортироваться. Полет на космическом корабле займет год. Компьютер корабля введет вас в коматозное состояние вплоть до прибытия на Титан, хотя ваши метаболические функции будут продолжать работать в обычном режиме. В качестве альтернативы вы можете туда телепортироваться. Однако технология телепортации неисправна и работает в нештатном режиме. Телепорт на Земле будет постепенно разрушать ваше тело и передавать отдельные сканы на Титан. Он введет вас в коматозное состояние, и вы не будете чувствовать боли. По мере получения сканов с Земли Телепорт на Титане будет медленно воссоздавать ваше тело. Весь этот процесс займет год. Назовем новый пример *Медленным Телепортом*.

Большинство людей не будут спорить с тем, что вы выживаете, если выберете полет на космическом корабле, но менее уверены в том, выживаете ли вы при медленной телепортации. Однако заметьте, что оба эти сценария практически идентичны. На космическом корабле ваши метаболические функции работают. Это означает, что ваши клетки и составляющие их атомы заменяются. Допустим, что через год все атомы в вашем теле будут постепенно заменены новыми. Так что, какой бы сценарий вы ни выбрали, ваше тело будет постепенно разрушаться путем замены составляющих его атомов.

Заметьте также, что Медленный Телепорт исключает возможное возражение, связанное с апелляцией к непрерывности сознания. Вопрос о разнице между телепортацией и обычным выживанием

кажется вполне резонным, принимая во внимание тот факт, что ваше сознание сохраняет непрерывность при обычном выживании, в то время как при телепортации она нарушается. Принято считать, что непрерывность сознания имеет значение для того, выживете вы или нет. Но мы видим, что в примере с Медленным Телепортом непрерывность сознания нарушается в обоих сценариях, поскольку и при телепортации, и при полете на космическом корабле вас вводят в коматозное состояние. И если мы согласны с тем, что в данном примере вы выживаете при полете на космическом корабле, несмотря на нарушение непрерывности сознания, то непонятно, почему что-то изменится, если вы воспользуетесь технологией телепортации.

На это можно было бы возразить с помощью следующего аргумента: «Хотя вы и находитесь в коматозном состоянии на космическом корабле, вы все еще *способны* к сознанию. Но когда Телепорт на Земле уничтожает ваш мозг, вы, очевидно, больше не способны к сознанию. А значит, вы не выживаете при телепортации, поскольку ваша способность к сознанию имеет значение для выживания».

Но тогда задумайтесь о таком повороте в нашем мысленном эксперименте. Предположим, что система управления космического корабля постоянно вводит вам препарат, который отключает ваше сознание (что-то вроде общего наркоза). Ваш мозг *совершенно не способен* производить сознание до тех пор, пока ваше тело содержит препарат. В таком сценарии утверждение, что ваш мозг способен вырабатывать сознание во время полета, было бы в буквальном смысле ложным. Как только космический корабль прибывает на Титан, система управления прекращает инъекции, и вы просыпаетесь. Разумеется, в этом путешествии вы выживаете. При таком описании телепортация и космический полет казались бы практически идентичными процессами. В обоих сценариях ваш мозг не обладает способностью производить сознание. И лишь позднее он снова ее обретает. Поэтому вы выживаете при любом сценарии.

Другое возражение: у вас нет правильной каузальной связи с человеком, который появится в результате телепортации на Титане. Чтобы выжить, вам необходима соответствующая каузальная связь со своим будущим 'Я'. Поэтому тот, кто появится на Титане в результате телепортации, — это не вы. Но каким должен быть этот правильный вид каузальной связи? Некоторые настаивают, что каузальная связь между вашим настоящим и будущим 'Я' должна иметь *нормальные* причины. Телепортация просто не является чем-то нормальным. Это в буквальном смысле ненормальный процесс. И, стало быть, вероятнее всего, мы не выживаем при телепортации, хотя и выживаем в обычной жизни.

Трудно понять, почему нормальность причин имеет такое важное значение для выживания. Под 'нормальным' люди часто подразумевают 'статистически нормальное', то есть сценарии, в которых отсутствует значительное отклонение от некоего принятого среднего значения. В среднем, действительно, кажется верным, что мы выживаем, если наш мозг и тело остаются неповрежденными. Вопрос в том, какое значение имеет тот факт, что наше выживание обусловлено нормальной причиной?

Чтобы ответить на него, воспользуемся аналогией. До изобретения антибиотиков нормальной при-

чиной выживания при инфекции была естественная реакция иммунной системы человека. Ваша иммунная система либо боролась с инфекцией, либо нет. Если вы выжили, значит, ваша иммунная система сработала. Возьмем теперь ситуацию, когда антибиотики только-только появились. В большинстве случаев они помогали нам справляться с инфекцией. Однако антибиотики не были чем-то нормальным в то время. Они были чем-то необычным и новым. И это не имело никакого значения. Антибиотики работали, обеспечивая наше выживание. Было бы абсурдным, если бы кто-то в 1915 году стал настаивать на том, что человек на самом деле не выжил после инфекции, потому что причиной его дальнейшего существования стали антибиотики, которые в то время казались чем-то необычным. С технологией телепортации аналогичная ситуация. Для нас сейчас телепортация является чем-то необычным. Но, как и в случае с антибиотиками, непонятно, почему это должно иметь такое значение.

На самом деле, у нас есть веские основания оспаривать тезис о том, что *любые* каузальные связи между вашим нынешним 'Я' и вашим будущим 'Я' имеют *какое-либо* значение в вопросах нашего выживания. Для этого давайте представим другую версию примера с Телепортом. Здесь, как и прежде, Телепорт создает на Титане из новой материи тело и мозг точно такие же, как у вас, а его сканер уничтожает ваше старое тело. Но в этот раз что-то пошло не так. Телепорт выдает ошибку при отправке сканов с вашей информацией на Титан, и вся она теряется. Однако рядом с Телепортом на Титане, где вы намеревались оказаться, расположена лаборатория сумасшедшего ученого. И он пытается использовать свой личный Телепорт, чтобы создать нового человека. Разработанное им устройство телепортации хранит в своих банках памяти сканы огромного числа психологий, мозгов и тел. Он программирует свой Телепорт на создание нового человека на основе синтеза этой информации. По невероятному совпадению его Телепорт создает нового человека, точно такого же, как и вы в тот самый момент, когда должны были телепортироваться на Титан. Созданный сумасшедшим ученым человек — ваша полная копия, он имеет ваш мозг, тело и психологию. Назовем такой пример *Чудесным Перерождением*.

Вы можете протестовать против фантастического дизайна моего мысленного эксперимента. Однако для того, чтобы он был вами правильно понят, мне нужно, чтобы вы поверили, что этот мысленный эксперимент концептуально возможен. И, по всей видимости, он возможен. В Чудесном Перерождении ваше тело и мозг уничтожаются на Земле, а ваша полная копия создается на Титане. Каузально эти два события никак не связаны. Очевидно, что ни одно ваше действие до момента неудачной телепортации не влекло за собой создание вашей полной копии на Титане. Но вот вопрос: выживаете ли вы в сценарии Чудесного Перерождения? Я предполагаю, что в случае, если вы готовы признать, что вы выживаете в сценарии Телепорта, вы обязаны принять и вывод о своем выживании в сценарии Чудесного Перерождения. Почему ваша каузальная история должна иметь какое-то значение, если во всем остальном вы идентичны со своей полной копией? Тот факт, что ваша полная копия на Титане каузально никак не связана с вами на Земле, видимо, не имеет значения для того, выживаете вы или нет.

Но даже если вы признаете, что каузальные связи имеют значение, остальная часть моего аргумента остается в силе. В исходном примере Телепорта вы каузально связаны со своим будущим 'Я' на Титане. Ваш мозг, тело и психология на Титане каузально зависят от вашего мозга, тела и психологии на Земле. Ваша полная копия на Титане просто никогда не существовала бы без этих причин. И если каузальная зависимость между прошлым и будущим 'Я' все же необходима для выживания, данное условие выполняется в сценарии Телепорта, даже если оно и не выполняется в сценарии Чудесного Перерождения. Конечно, возможно, существует какой-то 'особый' дополнительный ингредиент, обеспечивающий выживание, и что именно он теряется в процессе телепортации. Однако трудно даже представить, что бы это могло быть.

Рассмотрим последнее возражение. Многим кажется ошибкой думать, что вы выживаете в процессе телепортации. Лучшее описание того, что происходит в Телепорте: вас убивают и заменяют кем-то другим. Разумеется, заменяющая вас копия имеет вашу психологию и тело. Но этого недостаточно. Есть разница между изменением атомного состава человеческого тела и его разрушением с последующей заменой. Телепортация требует замены, тогда как полет на космическом корабле простого изменения. Кроме того, у нас нет особых причин заботиться о наших копиях. Предположим, вы узнали, что завтра кого-то будут пытаться. Новость, конечно, неприятная, но, вероятнее всего, она не мешает вам провести день за привычными занятиями. Допустим теперь вам стало известно, что кто-то, кого будут пытаться, имеет тело и психологию, чрезвычайно похожие на ваши. Скорее всего, такая новость огорчила бы вас в большей степени, хотя я не думаю, что это переживалось бы вами как катастрофа. Представим, наконец, из надежных источников вы узнаете, что этим человеком будете вы сами<sup>2</sup>. Рискну предположить, что в этом случае вы потеряете душевное равновесие. Подобный мысленный эксперимент показывает, что у нас нет таких же причин для заботы о наших копиях, как и о себе.

Мой ответ заключается в том, что различие между 'заменой' и 'изменением' является крайне зыбким и нестабильным. По этой причине разница между вами и вашей копией иллюзорна, хотя это и весьма захватывающая иллюзия. Чтобы продемонстрировать это, давайте вернемся к примеру с Медленным Телепортом. Рассмотрим два сценария. В сценарии 1 вы решаете отправиться на Титан на космическом корабле. Напомним, что во время путешествия вы будете находиться в коматозном состоянии и совершенно не способны к сознанию, хотя и сохраните свои обычные метаболические функции. В сценарии 2 вы выбираете телепортацию. Из-за неисправности Телепорт на Земле будет медленно сканировать и разрушать ваше тело и мозг, а Телепорт на Титане постепенно их восстанавливать по мере получения новых сканов.

Представьте теперь, что в обоих сценариях спустя шесть месяцев 70 % вашего тела было заменено новой материей. В сценарии 1 за такие изменения отвечает нормальный процесс замены атомного состава вашего тела. В сценарии 2 за них отвечает Телепорт. Как думаете, вы просто изменились или были заменены в любом из сценариев? Если вы все еще сомневаетесь, вы можете выбрать любые цифры. Вы просто изменены или заменены на 31 %, 53 %, 76 % или 96 %? Выбор какой-то конкретной

точки отсчета кажется произвольным. В обычной жизни понятия 'изменение' и 'замена' полезны как средства фиксации более или менее заметных различий с течением времени в окружающих нас вещах. Однако они не описывают ничего качественно отличного от лежащей в их основе реальности. Как только вы узнаете, что, скажем, 47 % вас заменены, то вы уже знаете все, что вам нужно знать. Неважно, называете ли вы это 'изменением' или 'заменой'. Это просто спор о словах.

Вы можете возразить: «Но ведь в сценарии 2 тело находится в двух разных местах одновременно. Одна часть вашего тела разрушается в Телепорте на Земле. Другая часть восстанавливается в Телепорте на Титане. В сценарии 1, напротив, ваше тело находится в одном месте. И именно это, безусловно, имеет значение для того, выживете ли вы после телепортации». Но почему? Большинство из нас признает, что мы можем выжить, даже если часть нашего тела отделена от нас. Представьте, что я попал в аварию и потерял конечность, но позже врачи ее пришили обратно. Я выживаю, даже несмотря на то, что в какой-то момент мое тело находилось в двух местах одновременно. Заметьте также, что мы считаем, что некоторые объекты выживают тогда, когда они разбросаны в пространстве. Предположим, у меня есть костюм. Некоторые части костюма находятся в моем шкафу, а другие — в химчистке. Мой костюм тем не менее продолжает существовать<sup>3</sup>. И я не вижу причин, по которым то же самое не могло бы быть верным и в отношении нас.

На этом моя аргументация в пользу точки зрения, что вы выживаете при телепортации, если вы выживаете в обычной жизни, завершается. Телепортация столь же хороша или столь же плоха, как и обычное выживание. В заключение позвольте мне немного поразмышлять о некоторых следствиях этого. Если вас убеждают мои аргументы, скорее всего вы с большим энтузиазмом отнесетесь к возможностям такой технологии будущего, как телепортация. Если будет изобретена безопасная форма телепортации, вы будете ощущать уверенность в том, что все будет хорошо, когда вы ею воспользуетесь.

Но возможно и другое следствие. Вы можете прийти к мысли, что обычное выживание не столь уж и хорошо, как мы привычно считаем. Многие признают, что даже полная их копия просто не была бы ими и что у них нет никаких пруденциальных причин проявлять заботу о благополучии подобной копии. Предположим, что это действительно так и что у нас нет никаких существенных пруденциальных причин заботиться о благополучии своих полных копий. Если мои аргументы имеют под собой основания, то из этого следует, что у нас также нет и никаких существенных пруденциальных причин заботиться о нашем собственном выживании в обычной жизни. Получается, что с пруденциальной точки зрения не так уж и важно, выживем ли мы сами или нет. Я предоставляю читателю самому решить, хорошо это или плохо.

#### Примечания

<sup>1</sup> Наиболее известная защита подобной точки зрения представлена в работах Дерек Парфита [см. например: 1, p. 199].

<sup>2</sup> Данный мысленный эксперимент был позаимствован мной у Джима Стоуна [7, p. 525–526].

<sup>3</sup> Этим примером я обязан Майклу Хьюмеру [8, p. 139].

#### Библиографический список

1. Parfit D. *Reasons and Persons*. Oxford: Oxford University Press, 1986. 560 p.
2. Wade N. Your Body Is Younger Than You Think // *The New York Times*. 2005. August 2. URL: <https://www.nytimes.com/2005/08/02/science/your-body-is-younger-than-you-think.html> (дата обращения: 14.04.2023).
3. Spalding K. L., Bhardwaj R. D., Buchholz B. A. [et al.]. Retrospective Birth Dating of Cells in Humans // *Cell*. 2005. Vol. 122, № 1. P. 133–143. DOI: 10.1016/j.cell.2005.04.028.
4. Schrijver K., Schrijver I. *Living with the Stars: How the Human Body Is Connected to the Life Cycles of the Earth, the Planets, and the Stars*. New York: Oxford University Press, 2015. 224 p.
5. Spalding K. L., Bergmann O., Alkass K. [et al.]. Dynamics of Hippocampal Neurogenesis in Adult Humans // *Cell*. 2013. Vol. 153, № 6. P. 1219–1227. DOI: 10.1016/j.cell.2013.05.002.
6. Hevesy G. Nobel Lecture. Nobel Media AB, 2020. May 12. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/chemistry/1943/hevesy/lecture/> (дата обращения: 14.04.2023).
7. Stone J. Parfit and the Buddha: Why There Are No People // *Philosophy and Phenomenological Research*. 1988. Vol. 48, № 3. P. 519–532. DOI: 10.2307/2107477.
8. Huemer M. Existence Is Evidence of Immortality // *Noûs*. 2021. Vol. 55, № 1. P. 128–151. DOI: 10.1111/nous.12295.

Сведения о переводчике

**НЕХАЕВ Андрей Викторович**, доктор философских наук, доцент (Россия), профессор кафедры «История, философия и социальные коммуникации» Омского государственного технического университета, г. Омск; профессор кафедры «Философия» Тюменского государственного университета, г. Тюмень; научный сотрудник Лаборатории логико-философских исследований Томского научного центра СО РАН, г. Томск.

SPIN-код: 5844-9381

AuthorID (РИНЦ): 394939

ORCID: 0000-0003-1358-743X

AuthorID (SCOPUS): 57211853279

ResearcherID: M-7208-2016

Адрес для переписки: [avnehaev@omgtu.ru](mailto:avnehaev@omgtu.ru)

Источник перевода:

Hidalgo J. You Survive Teletransportation // *Think*. 2022. Vol. 21, № 61. P. 83–92. DOI: 10.1017/S147717562100049X.

Ссылка на полный текст эссе:

<https://www.cambridge.org/core/journals/think/article/abs/you-survive-teletransportation/FE76F4855643D6463B9AA0C77A9EE8B5>

#### Для цитирования

Идальго Х. Выживание при телепортации = Hidalgo J. You Survive Teletransportation / пер. с англ. А. В. Нехаева // Омский научный вестник. Сер. Общество. История. Современность. 2023. Т. 9, № 1. С. 97–101. DOI: 10.25206/2542-0488-2024-9-1-97-101.

Статья поступила в редакцию 16.04.2023 г.

© Х. Идальго

## YOU SURVIVE TELETRANSPORTATION

Suppose that it was possible to teletransport. The teletransporter would destroy your old brain and body and construct an identical brain and body at a new location. Would you survive teletransportation? Many people think that teletransportation would kill you. On their view, the person that emerges from the teletransporter would be a replica of you, but it wouldn't be you. In contrast, I argue that there's no relevant difference between teletransportation and ordinary survival. So, if you survive ordinary life, then you survive teletransportation. Yet my argument may also show that we have little prudential reason to care about our survival in general.

**Keywords:** personal identity, teletransportation, survival, bodily criterion, special concern, prudential reasons.

### References

1. Parfit D. *Reasons and Persons*. Oxford: Oxford University Press, 1986. 560 p. (In Engl.).
2. Wade N. Your Body Is Younger Than You Think // *The New York Times*, 2005. August 2. URL: <https://www.nytimes.com/2005/08/02/science/your-body-is-younger-than-you-think.html> (accessed: 14.04.2023). (In Engl.).
3. Spalding K. L., Bhardwaj R. D., Buchholz B. A. [et al.] // *Cell*. 2005. Vol. 122, no. 1. P. 133–143. DOI: 10.1016/j.cell.2005.04.028. (In Engl.).
4. Schriever K., Schriever I. *Living with the Stars: How the Human Body Is Connected to the Life Cycles of the Earth, the Planets, and the Stars*. New York: Oxford University Press, 2015. 224 p. (In Engl.).
5. Spalding K. L., Bergmann O., Alkass K. [et al.]. Dynamics of Hippocampal Neurogenesis in Adult Humans // *Cell*. 2013. Vol. 153, no. 6. P. 1219–1227. DOI: 10.1016/j.cell.2013.05.002. (In Engl.).
6. Hevesy G. Nobel Lecture. Nobel Media AB, 2020. May 12. URL: <https://www.nobelprize.org/prizes/chemistry/1943/hevesy/lecture/> (accessed: 14.04.2023). (In Engl.).
7. Stone J. Parfit and the Buddha: Why There Are No People // *Philosophy and Phenomenological Research*. 1988. Vol. 48, no. 3. P. 519–532. DOI: 10.2307/2107477. (In Engl.).
8. Huemer M. Existence Is Evidence of Immortality // *Noûs*. 2021. Vol. 55, no. 1. P. 128–151. DOI: 10.1111/nous.12295. (In Engl.).

About the translator

**NEKHAEV Andrei Viktorovich**, Doctor of Philosophical Sciences, Associate Professor, Professor of History, Philosophy and Social Communications Department, Omsk State Technical University, Omsk; Professor of Philosophy Department, Tyumen State University, Tyumen; Research Associate of the Laboratory of Logical and Philosophical Studies, Tomsk Scientific Center, Siberian Branch, Russian Academy of Sciences, RAS, Tomsk.

SPIN-code: 5844-9381

AuthorID (RSCI): 394939

ORCID: 0000-0003-1358-743X

AuthorID (SCOPUS): 57211853279

ResearcherID: M-7208-2016

Correspondence address: [avnehaev@omgtu.ru](mailto:avnehaev@omgtu.ru)

### For citations

Hidalgo J. You survive teletransportation / trans. from Engl. A. V. Nekhaev // *Omsk Scientific Bulletin. Series Society. History. Modernity*. 2024. Vol. 9, no. 1. P. 97–101. DOI: 10.25206/2542-0488-2024-9-1-97-101.

Received April 16, 2023.

© J. Hidalgo